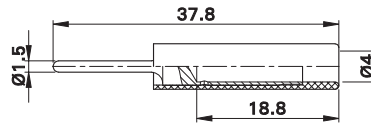


Zählerprüf-Adapter und -Adapterleitungen

Electricity Meter Test Adapters and Adapter Leads

Adaptateurs et cordons de test pour compteurs

B4-I/S1,5



⚠ RZ 011

Starrer Zählerprüfstift aus Messing, speziell für den Schraubanschluss an Zählerklemmen. Einmalig bis 90° abbiegbar. Starre Ø 4 mm-Buchse im Isolierkörper, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse.

Solid round brass pin especially suitable for the screw connection to electricity meter clips. Can be bent once to 90°. Ø 4 mm rigid socket in insulator, accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve.

Broche rigide en laiton, spécialement conçue pour le raccordement par vis aux bornes de compteurs. Pliable une fois jusqu'à 90°. Equipée, dans le corps isolant d'une douille rigide Ø 4 mm, adaptée à la connexion de fiches Ø 4 mm élastiques à fourreau isolant rigide.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée		*Farben *Colours *Couleurs
---------------------	-------------------------------------	--	--	----------------------------------

B4-I/S1,5

23.0240-*

600 V, CAT III / 20 A¹⁾

Ni

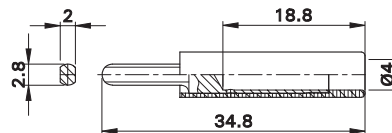
21 22 23 24

Adapter für Relais

Adapters for Relays

Adaptateurs pour appareillage modulaire

B4-I/S2,8x2



⚠ RZ 011

Starrer Anschlussstift aus Messing, speziell zur Kontaktierung von Schmalbaurelais. Starre Ø 4 mm-Buchse im Isolierkörper, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse.

Solid brass pin especially suitable for connecting to narrow-type relays. Ø 4 mm rigid socket in insulator, accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve.

Broche rigide en laiton, spécialement conçue pour la connexion d'appareillage modulaire. Equipée, dans le corps isolant d'une douille rigide Ø 4 mm, adaptée à la connexion de fiches Ø 4 mm élastiques à fourreau isolant rigide.

Anschlussstift 2,8 mm x 2 mm.

Connecting pin: 2.8 mm x 2 mm.

Broche de raccordement 2,8 mm x 2 mm.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée		*Farben *Colours *Couleurs
---------------------	-------------------------------------	--	--	----------------------------------

B4-I/S2,8x2

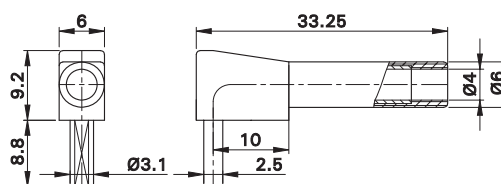
20.0010-*

1000 V, CAT II / 20 A¹⁾

Ni

21 22 23 24

SLB4-I/90-S



⚠ RZ 010

Starrer, 90° abgewinkelter Anschlussstift zum Anschrauben an Relaisgehäuse, Verteilerdosen etc. Entspricht in montiertem Zustand Schutzart IP2X. Starre Ø 4 mm-Buchse im Isolierkörper, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse.

Rigid, right-angled connecting pin to screw on to relay housings, distributor boxes etc. Conforms to protection class IP2X when installed. Ø 4 mm rigid socket in insulator, accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve.

Fiche rigide, coudée à 90°, à serrer dans les cages à vis d'appareillages modulaires. Offre, à l'état monté, un degré de protection IP2X. Equipée, dans le corps isolant d'une douille rigide Ø 4 mm, adaptée à la connexion de fiches Ø 4 mm élastiques à fourreau isolant rigide.

Anschlussstift: Ø 3,1 mm x 2,5 mm.

Connecting pin: Ø 3.1 mm x 2.5 mm.

Fiche de raccordement : Ø 3,1 mm x 2,5 mm.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée		*Farben *Colours *Couleurs
---------------------	-------------------------------------	--	--	----------------------------------

SLB4-I/90-S

49.7093-*

1000 V, CAT II / 32 A¹⁾

Ni

21 22 23

1) Bei der Installation dieses Adapters muss der Anschluss spannungsfrei sein, oder es müssen die grundsätzlichen Sicherheitsregeln für das Arbeiten unter Spannung beachtet werden.

1) During installation of this adapter, the terminal must not be connected to the supply, or the fundamental safety rules for live working must be observed.

1) Lors de l'installation de l'adaptateur, l'élément à raccorder doit être hors tension, ou les règles élémentaires de sécurité concernant les travaux sous tension doivent être respectées.